

DAFTAR ISI

| | |
|--|------|
| ABSTRAK | i |
| KATA PENGANTAR | ii |
| DAFTAR ISI | v |
| DAFTAR TABEL | viii |
| BAB I PENDAHULUAN | 1 |
| A. Latar Belakang Masalah | 1 |
| B. Rumusan dan Batasan Masalah | 4 |
| C. Tujuan dan Manfaat Penelitian | 4 |
| D. Metodologi Penelitian | 5 |
| E. Sistematika Pembahasan..... | 7 |
| BAB II LANDASAN TEORITIS | 9 |
| A. Pengandaian | 9 |
| B. Pengandaian dalam Bahasa Indonesia dan Bahasa Jepang..... | 10 |
| 1. Pengandaian dalam Bahasa Indonesia..... | 10 |
| 2. Pengandaian dalam Bahasa Jepang..... | 21 |
| C. Analisis Kontrastif..... | 26 |
| 1. Pengertian dan Batasan Analisis Kontrastif..... | 27 |
| 2. Metodologi Analisis Kontrastif..... | 29 |
| 3. Manfaat Analisis Kontrastif..... | 32 |
| 4. Analisis Kontrastif Ungkapan Pengandaian Bahasa Indonesia dan Ungkapan Pengandaian Bahasa Jepang.... | 33 |

| | | |
|----------------|--|-----------|
| BAB III | METODOLOGI PENELITIAN | 34 |
| | A. Metode Penelitian | 34 |
| | B. Instrumen dan Sumber Data Penelitian..... | 35 |
| | C. Teknik Pengolahan Data | 37 |
| BAB IV | ANALISIS DATA DAN PEMBAHASAN | 41 |
| | A. Ungkapan Pengandaian dalam Bahasa Indonesia..... | 41 |
| | 1. Ungkapan Pengandaian sebagai Syarat..... | 41 |
| | 2. Ungkapan Pengandaian sebagai Perandaian..... | |
| | 3. Ungkapan Pengandaian yang digunakan bersama dengan ungkapan lain..... | |
| | B. Ungkapan Pengandaian dalam Bahasa Jepang | |
| | a. V ~ ba..... | |
| | b. V ~ tara..... | |
| | c. V Kamus to..... | |
| | d. Nara..... | |
| | e. V ~ te mo..... | |
| | f. Ungkapan Pengandaian Bahasa Jepang yang digunakan bersama dengan ungkapan lain..... | |
| | C. Persamaan dan Perbedaan Ungkapan Pengandaian Bahasa Jepang dan Bahasa Indonesia..... | |
| | D. Pembahasan | |
| BAB V | KESIMPULAN DAN SARAN | |
| | A. Kesimpulan | |

B. Saran

DAFTAR PUSTAKA

SUMBER DATA

LAMPIRAN-LAMPIRAN